

DIRECTOR PROPIETARIO
LEONARDO GONZALEZ
 CALLES Y CALLES
 Carrera Venezuela,
 ANTO PLATERIA
 Cuadra 6, N.º 45-A B

EL TIEMPO

SE PUBLICA
 todos los días del año
 EXCEPTO DIAS DE
 DOMINGOS Y FERIADOS
 TELÉFONO N.º 207
 Apartado del Correo N.º 27

EDICION DE LA TARDE

AÑO III—Número 687

Quito, República del Ecuador

Viernes, 12 de Febrero de 1904

GRAN HOTEL DE FRANCIA

Está situado en la hermosa plaza Sucre (Santo Domingo), á la entrada del centro de la ciudad. Cuenta con un local á propósito y presta toda comodidad, teniendo la higiene necesaria. El servicio es de lo mejor, puse ha sido renovado por completo; y se ofrece al público esmero y prontitud.

Posee piezas elegantes de diversos precios (pero siempre módicos) y hay baños de chorro y ducha.

GRAN RESTAURANT.—Prepárese comidas á la americana y europeas, y también banquetes, previo aviso anticipado. Se admiten pensionistas y se sirve á la carta.

El establecimiento tiene billar y un surtido selecto de licores finos importados directos y exclusivamente para la casa. Especialidad en vinos legítimos franceses. Alumbrado de luz eléctrica.

Se habla español, inglés, francés y alemán.—Teléfono N.º 79
 El propietario
ADOLFO KELSCH.
 Quito, 8 de Agosto de 1903—1 año

Hotel "El Comedor"

GRAN RESTAURANT

Cantina provista de vinos legítimos, cerveza de las mejores marcas y licores superfinos.

Comidas á la española, criolla, francesa é italiana.
 Habitaciones cómodas y elegantes.
 Aseo, prontitud y esmero en el servicio.
 Se admiten sbanados.
 Especialidad en Banquetes.

El Hotel "El Comedor" es el más central; el más próximo á los Ministerios, Casa Presidencial, y Oficinas de Correos, Telégrafos y Teléfonos; es el preferido por las personas y familias de buen tono.

El Hotel "El Comedor" ha habido ya al servicio, en la carrera Guayaquil UNA GRAN SUCURSAL, con un espléndido baño de na-tación con ocho hermosos baños de duchas y con cinco de aguas termas.

"El Comedor": Carrera de Venezuela, N.º 54; Teléfono, N.º 270; Apartado, N.º 243

Sucursal y Baños: Carrera de Guayaquil, N.º 73; Teléfono N.º 140
 El Propietario—Valentín Canalejas.
 Quito, Setiembre 9 de 1903. 1 m



Oculista

N. SAENZ

Operaciones y curaciones de ojos. Medicación dióptrica de la fuerza y potencia visuales. Corrección de estrabismos sin operación. Lentes de silynd y Cronw glasses fabricados para cada caso. Anteojos astenopicos, astigmaticos y prismáticos

N. SAENZ

CIRUJANO DENTISTA

Instalación electroterápica, de galvanismo—terapia, fátaro—terapia y medicación vibratoria. Sección especial de bacteriología y micrografía. Tratamiento médico y quirúrgico de todas las enfermedades de la boca, observando rigurosísima antiseptica en todo caso.

Especialidad en calzas y dentaduras.

Clinica y consultas de 12 m, á 1 p m.—On parle francais.—English spoken.—Si parla in italiano.—Dirección telefónica—N. Saenz.—Consultar por escrito, convencional.

Carrera de Bolivia, N.º 24, me-dia cuadra de la plaza principal—Casa de la Sra. M. Rosa Aguirre.
 Quito 13 de Agosto de 1903 6 m.

Memorandum

Mes de Febrero tiene 29 días 5 de fiesta y 24 de trabajo
FACES DE LA LUNA
 Luna llena 1
 Cuarto menguante 8
 Luna nueva 16
 Cuarto creciente 24

Calendario Mañana Sábado 13 de Febrero
 —Santa Brígida y Gregorio 11 papá y Santa Catalina de Bari vírgen.

Servicio de Cerros Mañana sale para el Norte.

Julio.—En la Capilla de los Sagrados Corazones hasta el día 16.

Boticas de turno La "Ingles" y La "Farmacia Central"

Comisario de Turno.—Señor Gijter Polanco.

Natalicio

Tomás Edison uno de los genios de la América del Norte, el creador de la luz eléctrica, el descubridor del fonógrafo y de tantas otras maravillas increíbles á las cuales todos nos hemos acostumbrado, de tal manera, que ya no nos llaman la atención, cumplió ayer cincuenta y seis años de edad pues nació en Ava (Ohio) el 11 de Febrero de 1847.

Su vida tiene páginas de romance, y nos muestra cuán inmenso es el poder del carácter en la vida, de la imaginación aplicada á lo útil. Si él hubiera existido dos siglos antes, de seguro hubiera sido quemado como brujo, por circular hechicerías. Edison pasó sus primeros días en Michigan. Su padre era de origen holandés y su madre escocesa. Tiene la sangre de los abuelos de los Boers, y de los héroes de Walter Scott, de Ibrahim y tantas otras montañeses que viven todavía en la leyenda. Su padre era maestro de escuela, y le educó personalmente. Edison en su niñez, era un gran lector; devoraba cuanto libro caía con sus manos, como si quisiera desmentir de antemano aquel refrán colonial, increíblemente necio: "Suerte te dé Dios, hijo, que el saber nada te vale".

El ilustre descubridor, en su niñez, vivió entregado á los libros. A los doce años entró como vendedor de periódicos á una línea de ferrocarriles, la "Grand Trunk Line" que corría hacia Detroit. Comenzó entonces sus experimentos de química, por sí solo, guiado é inspirado por su genio. Con su trabajo modesto y sus horas, consiguió el privilegio de vender periódicos en la línea.

Edison comenzó la vida en la humilde condición de suplementero, para llegar á ser, andando el tiempo, una de las personalidades eminentes en uno de los países más culminantes del mundo.

Al mismo tiempo que vendía periódicos, mediante sus economías, adquirió tipos y se convirtió en tipógrafo, concluyendo por imprimir un periódico, el *Grand Trunk Herald*, el primer periódico impreso en un tren.

Un día, tuvo Edison la ocasión feliz de hacer una buena acción, salvando la vida á un niño á punto de ser aplastado por una máquina.

Y de esa buena acción, como en los cuentos de las hadas, recibió un gran premio, el más alto que era dado ámbicionar á un niño humilde, abriendo con esto su carrera de inventor, y poniéndose en camino de conquistar los triunfos de hacer los inventos que dieron á su nombre una celebridad que atravesará por los siglos. El padre del niño salvado por él, le enseñó telegrafía y electricidad que le interesaban en extremo. Desde ese instante, consagró todas las energías de un espíritu, en extremo vivo, á los estudios y trabajos eléctricos.

Desde ese instante se abrió de súbito, para él una gran carrera. Inventó un repulador automático, mediante el cual se hace posible enviar mensajes de un hilo á otro sin intervención del operante.

En 1871, después de considerables experimentos y trabajos, y de una vida haurida y laboriosa, empleada por completo en el estudio, le vemos de superintendente de la "New York Gold and Stock Co" en la cual inventó un telégrafo impresor en oro. Sus experimentos marchaban bien en su época. En 1875 había obtenido más de cincuenta patentes de privilegios en diversos descubrimientos, relacionados con la telegrafía, incluyendo el duplex, quadriplex y otros sistemas, luego el teléfono, el microlasmetter, el aerofóno, para ampliar el sonido, el megafono.

En seguida procuró, por medio del fonógrafo, la reproducción admirable de la voz humana, y nuevas formas prácticas de adaptación del teléfono. La aplicación práctica de la luz eléctrica, como sistema de alumbrado, encontraba en Edison su fórmula. En 1879 daba una exhibición completa de luz eléctrica en Menlo-Park subdividiéndola por primera vez. En 1880 mejoraba de una manera asombrosa su fonógrafo. Y no cesaba de inventar.

Desde el fondo de su laboratorio continuó en sus empresas más audaces y más increíbles, no ya para enriquecerse, pues su fortuna personal es enorme, sino para mejorar la condición de la humanidad; para hacerla más feliz para ampliar los horizontes de la ciencia.

El poeta del imperialismo

[Traducido para EL TIEMPO por A. T. Barrera]

(Conclusión)
 Si el inglés pretende ser dueño del planeta, es porque está predestinado por la naturaleza para esa suprema dignidad. Es el rey de la creación y su reinado no es efímero. A donde quiera que va, el inglés lleva la luz, el progreso, la libertad, la justicia y también la fé. A la sombra de su paladón flores la civilización, y se al señor caritativo, el conquistador benefactor.

Kipling se afana en hacer pensar los conceptos arriba expuestos en todas las almas anglo—janesas. Su fin es tornar á todo inglés consciente de su dignidad suprema, y visiblemente lo consigue. El dicto sin prescindir de sus libros, principalmente de los últimos, probado aritméticamente.

El pueblo inglés le profesa culto, acepta cada una de sus palabras como una revelación y como un dogma sagrado y lo considera, cual su educador, su profeta, su Tirteo.

La opinión inglesa justifica perfectamente por los cuantiosos beneficios de Rudyard Kipling; no nos recordamos de afirmar una obra que podrá parecer monstruosa: Pindaro palatino, aliado del esplendor del verbo inflamado de Kipling.

Existen en las cinco naciones y en los siete mares, una energía sombía que hace recordar, en sus orbes de creación artífice, la pintura y la escultura de Mignaf Angel. Su clausura nunca es estanca: o más vivo siempre sencilla, pero su intensidad es tal que produce el calor de lo sublime. Cuando él habla de los "hombres decididos" que por motivos ignorados hubieran de salir de Abión y sueñan aspirar, antes de morir, el áncel del terrazgo; cuando glorifica á los pobres héroes anónimos de la guerra sud—africana, los combatientes de Lichtenberg, Stellenbosch, Waterval; cuando reconoce, con generosidad de caballero de la Tabla Redonda, la valentía del General boer Joubert y de otros "camiseros" venidos, cuando leje una corona de laureles á su hijo Cecil Rhodes, el insular cuya visión fué más allá de lo vulgar, y que en vez de reponer fardos mudables é imperios, es imposible, aun al lector extranjero, no como verso hasta la profundo del corazón.

Rudyard Kipling hace por medio de la palabra lo que Joseph Chamberlain hizo mediante la electricidad: ocupase en fundir las colonias inglesas y soldadas á la metrópoli; es impedir que los vatacos, llegando á la mayor edad, abandonen el hogar; es reunir los elementos que hasta el presente se desmenuzaban independientemente unos de otros.

En una palabra: intenta el agrupamiento de naciones enteras, ligadas sólo por un lazo debi á la madre patria y dispuestas á agredirla; quiere hacer un imperio fuertemente unido, de una fuerza incontrastable y de un futuro que deslumbe y fascine á todo aquel que lo contemple.

Tenemos la convicción que de los dos obreros de arte, el primero británico no tiene el poeta es el más eficaz. Chamberlain espeta adherir las colonias al organismo imperial por el interés, mostrándoles las ventajas de un proteccionismo ya caduco y mezquino. Kipling trata de hacer del imperialismo una religión; desea implantar en todos los corazones y almas un ideal común; quiere dar á todos sus compatriotas, vivos y que aún por nacer, un entusiasmo, un fervor, y que qué no un fanatismo. La historia demuestra que los lazos morales resisten más que los materiales. Los intereses, mudan rápidamente; los ideales son casi eternos y, en todo caso, duramente desaparecen.

Como nosotros, el poeta es el más eficaz. Chamberlain nada consigue; que el pueblo inglés rechace el proteccionismo al par que se convierta á la doctrina de Kipling y que *The Sarses and Five Nations* sean la Biblia de los ingleses de América, Africa, Oceanía etc, cuando Chamberlain está ausente de su manubrial, están olvidados, aún por los historiadores. Un punto ofrece dudas: los yankees aceptarían el evangelio de Kipling? Conseguirá él atraerlos á la soldadía anglo—janesa? Los conversará de la identidad de raza y del deber de los esfuerzos históricos á sus imperiales á compatriotas á ingleses propiamente dichos, el imperio universal y á tomar puesto junto á ellos en su imperialismo anglo—janeso? Si no obtiene éxito será un

CIGARRILLOS TROVONSO-elaboración higiénica a vapor

poeta extraordinario, pero no habrá representada, papel histórico; y si lo consiguiere, el porvenir lo clasificará entre los grandes iniciadores, cuyo verbo se transformó en hechos inusados.

Política Gubernativa

El General Plaza ha expedido un Decreto Ejecutivo, en el cual manda que en los días 20, 21, 22 y 23 de Marzo próximo, se hagan nuevas elecciones en las parroquias cuya votación última para Senadores y Diputados por la Provincia de Esmeraldas, hubiere sido declarada sin valor alguno por el respectivo Concejo del único Cantón que la forma. Esto por supuesto que nada tiene de censurable para el actual Gobierno, así como aparecen las cosas en aquel decreto; sólo si que esas nulidades y nuevas elecciones no se deben a la observación de la ley, a la honradez administrativa, ni al respeto a nuestra Constitución Política, sino a otras causas que, en cualquier otro país, habrían servido para que a nuestros despojos los veamos en la piqueta del menosprecio y la vergüenza de la cual suelen los pueblos de corazón, colgar a los ingratos con su partido y a los traidores con su Patria.

En la provincia de Esmeraldas, no obstante los atropellos, abusos y conminaciones de las autoridades políticas, para corresponder a las exigencias oficiales, triunfó la lista de oposición, favorecida por la voluntad y el prestigio de los muchos independientes que buscan en sus candidatas la realidad de esos propósitos de reacción que se despierta en el espíritu de los ecuatorianos, contra los enemigos de la Libertad y el D-recho popular. No salió el Dr. Luis E. B. rja de senador por esa Provincia, ni el Diputado del General Plaza alcanzó la confianza de esos honrados ciudadanos: fueron el General Franco y el conocido y patriota radical Coronel don Carlos Concha T., hermano del mártir Vargas Torres, quienes a despecho del Gobierno se conquistaron el triunfo, para representar a esa heroica Provincia en el próximo Congreso.

Conste, pues, que el actual Presidente ha puesto en juego todo su Poder, para impedir en casi todas las provincias de la República, que concurran a la Legislatura de 1904, los verdaderos liberales, aquellos que, como el General Franco, han sealado su vida de sacrificios, en el servicio de la buena causa de los pueblos que se inspiran en el porvenir de los grandes ideales.

¡No consta al General Plaza ha benevolencia con que el General Franco ha tratado en el Congreso último hasta de los atentados del Gobierno, desde la elección para Vicepresidente, hasta los incoherentes contrabandos que se perpetran diariamente en la librería Guayaquil! ¡No recuerda que él formaba con los suyos uno como centro de tolerancia en beneficio de la paz y la tranquilidad del Gobierno, conjurando con su prestigio, la indignación de los hombres sensatos y justicieros que amenazaba estallar sobre los t-adores al partido y los ingratos con el deber político! Si todo le consta, pero lo ovidó, nada más fácil para algunos que el cerrar la memoria a los deberes de la fidelidad partidaria.

Todavía, Sr. General Franco, abogará U. por sus enemigos?...
NOTAS

Nada menos se le ha ocurrido a Emilio Bobadilla [critico español, conocido en el mundo de las letras con

el nombre de *Frey Damián*] que saliera de *Zelphania* y *Jerry-gism* el estilo del escritor español Basco Ibañeta.

Veremos, que caminamos hacia el progreso a paso de gigante!

En medio de todo, la cosa no es tan extraordinaria. Desde que se conocen composiciones semejantes, ya puede saber en el estilo de la *farmaseo* y no es extraño que no resulte Da. Luis Cordero con poemas al hipofarado de Cal y Da. Manuel J. Calle con prosa sublimado-cursiva.

Con vista del fácil deterioro a que se exponían a ciertos objetos que se destinaron primeramente a la *World's fair* de San Luis, Estados Unidos, y luego, cuando nuestro Gobierno acordó no concurrir a ella, a una Exhibición Nacional que tendría lugar el 31 de Julio próximo, centenario de Abdon Cordero, héroe de la batalla de Pichincha, háise resuelto a última hora inaugurar el Certamen proyectado el 24 de Mayo del año en curso, enviando después el resto de dichos objetos, o sean los servibles al Museo de Fideidad.

El colegio electoral reunido, en la Capital colombiana, el 2 del presente, eligió al General Rafael Reyes para el desempeño de la Presidencia de la República en el período constitucional venidero.

Día político

Ha tomado posesión del cargo de Secretario de la Gobernación de Bolívar el doctor Pablo Calero.

Ayer regresó, de Latacunga, el batallón Pichincha, que fué a hacer servicio de campaña electoral en esa plaza.

El Jefe Político del cantón Pajuli se nos comunica es la ineptitud en persona y comete barbaridades que hacen temblar el misterio.

Subsecretario del Ministerio de Instrucción Pública ha sido nombrado el señor Rafael Ortañá.

Protocolo Pardo.

Aguirre

Reunidos en el ministerio de relaciones exteriores, el Excmo. Sr. Dr. José Pardo, ministro de relaciones exteriores del Perú y S. S. el Sr. Augusto Aguirre Aparicio, encargado de negocios del Ecuador, especialmente autorizada de afecto por su gobierno, acordaron el siguiente:

PROTOCOLO

Los g BIENOS del Perú y del Ecuador, animados del sincero propósito de mantener entre ellos la más perfecta cordialidad y armonía en sus relaciones, y con el fin de propender al más pronto y fácil arreglo de las diferencias surgidas a consecuencia del lamentable conflicto que se produjo en Agüeros el 26 de Junio del año próximo pasado, convienen, por medio de los suscritos, en someter la reclamación que el gobierno del Ecuador tiene presentada, por aquel suceso y sus resultados, al fallo definitivo ineapable de un agente diplomático de nación amiga que esté acreditado ante los gobiernos del Perú y del Ecuador, o ante otra nación amiga de ambas.

Por protocolo especial, acordarán ambas partes el agente diplomático que se servirá de árbitro, y en el plazo de seis meses, contados desde la fecha en que dicho agente comunique su aceptación, ambos gobiernos le presentarán separadamente una exposición documentada de los hechos sujetos al arbitraje. Si para mejor conocimiento de los hechos, juzgase necesario el árbitro investigarlo especialmente, o si el lugar en que se verificó, tendrá la facultad de nombrar una comisión mixta, que se compondrá de un delegado de cada uno de los gobiernos, asistidos del personal subalterno que se juzgue conveniente; siendo enten-

dido que no formarán parte de la comisión, con ningún carácter, los que hubieren tenido alguna participación en los hechos que van a ser investigados.

Ambos gobiernos se comprometen a prestar todas las facilidades necesarias para el mejor éxito de las funciones de la comisión. En la fe de lo cual, firman por duplicado, el presente protocolo, en Lima, el veintidós días del mes de enero de mil novecientos cuatro.

JOSÉ PARDO.

[L. S.]

A. Aguirre Aparicio.

[L. S.]

SOCIAL

Vijónos. —Ayer arribó de Cuzco el distinguido militar don Alberto López; así como también el Coronel Víctor Paillo, ex-Comandante General del Azuay.

Igualmente llegaron, de Guayaquil, los señores Comandantes Nicolás Fuentes y Alfredo Baque rizo Roca.

En la mañana de hoy parieron a la metrópoli del comercio ecuatoriano de donde pasarán a Bogotá los miembros de la Legación que el Ecuador ha acreditado en Colombia.

Dice *El Comercio* de Lima: "En el vapor Perú ha llegado de Guayaquil la señora Angelina Mateus viuda de Ribera y familia y el señor doctor Manuel L. Gómez y su distinguida esposa, la señora Genoveva Icaza é hijos. Ambas familias, que pertenecen a la más alta clase social del Ecuador, vienen a pasar una temporada en esta ciudad en busca de mejor clima."

Corresponsencia improtante

(De Guayaquil)

Enero, 31 de 1904.—En la sesión *Buena* del *EL TIEMPO* de este día 7 del mes que hoy termina, apareció el siguiente denuncia, digno de tomarse en consideración:

Agüite.—Un empleado de la Aduana de este puerto, aprovechando de las circunstancias difíciles de algunos empleados, saca dinero donde sea suyo, cuyo nombre silenciamos por ahora, para repartirlo allí con el interés legal y judicial del 6, 10 y 15 por ciento mensual. Como este negociado, ejercido en el centro mismo de la Aduana, en cuyas oficinas debe prevalecer la más acrisolada honradez, además de ser enteramente inmoral, encierra un perjuicio manifiesto para los empleados, que si bien se supiere por de presto de sus necesidades, es para ser su ségunda víctima del agüite intrasigente y de la usura, llamamos la atención sobre este particular, para que lo repunra, al señor Inspector General de Aduanas, cuya rectitud y buena labor en el desempeño de los deberes de su cargo se complace en reconocer.—*Alfonso Niba*.

Como el denunciante, además, aseguraba que el referido agüite lo tenía establecido en sujeta de apellido Coello y como allí hay dos empleadas con el mismo apellido, Sr. Augusto Coello y Do. Jacinto Coello, para establecer responsabilidades tuvo a bien mandar la Redacción a uno de sus miembros donde el Sr. Inspector citado, quien aseguró ser cierto en todas sus partes el negociado de que se trata, siendo una de las víctimas de este tal vez el señor Coello nombrado.

Con todas esas cosas creo usted que se han avergonzado no señor: siguen y seguirán improfiteros por cupandose solo del lucro. Lo más bonito es que hay una señora de campañillas de por medio, cuyo nombre conocemos, que es la que proporcióna el dinero, sin dudar a la raja.

Y quien no impide que se bajo cuerda tenga tal vez participación en el negocio es el mismo Sr. Inspector? Nada de particular será, toda vez que él mismo lo tolera.....

Que en una Oficina como esta, en su clase la primera de la República, donde se elabora el dinero para la Hacienda Pública, que por la misma debe reinar y prevalecer la verdadera pureza y equidad, se cometan tráficos de esa índole, es el escándalo, el colmo de la demoralización y corrupción social y administrativa.

Si a la luz del día se hacen esas cosas que será en la obscuridad.....

Las leyes del Ecuador que han hecho para el Japón? Decimos esto por que en la misma Aduana se está infringiendo terminantemente la Ley

Art. 114.—"No podrá ser empleado público ningún individuo que esté obligado a rendir cuentas al Tesoro Nacional, hasta que las presente, ni el deudor al Tesoro, y la Municipalidad a los fondos de Instrucción é Beneficencias Públicas, cuando el crédito preceda de alcances de cuentas, ni el deudor en quiebra. Será destituido del destino en el acto que se descubra por aviso oficial, por denuncia verbal ó escrita hecha por cualquier ciudadano, ó por relación de la Imprenta, si resulta positivo que alguna empleado tenga que rendir cuentas."

Art. 115.—"El Secretario de Estado en cuyo departamento aparezca empleado un individuo que esté impedido de serlo, conforme al artículo anterior, y no lo destituya en el acto de establecido el hecho será responsable. Lo será también el Secretario de Hacienda, si desmista que un empleado continúa en su destino, después de saber que lo desempeña sin haber dado fianza y sin que estas se hayan aprobado por la Junta de Hacienda."

Bien, pues. El señor José Tomás Aduana, actual Contador de esta Aduana, en sus cuentas ante el Tribunal respectivo, como ex Tesorero de Hacienda de Los Rios, en la administración pasada, resulta con el alance en contra de la respetable y exorbitante suma de *cuatro noventa y tantos millos de sueros*, si no estoy equivocado, es decir muy cerquita de 200,000; con la circunstancia agravante de que según el libro de cuentas, vaute de que, según el libro de cuentas, hay ajenos tan fraudulentos que si realmente hubiera Justicia iría de hecho ese hombre a la cárcel, en lugar de estar manejando fondos públicos en un delirado cargo.

¡Canario! boñito humo de pajá... Llamamos seriamente la atención del señor Ministro de Hacienda, ya que aquí ha hecho caso omiso de un denunciante que sobre el particular ha hecho la prensa.

Todas las acreencias contra el Fisco correspondientes a los empleados fiscales por los últimos meses del año último pasado, han pasado al robo público, quiero decir al *edilicio público*, en la cual evasivos marchan también los editores del Distrito, razón por que están desagraviados, y con justicia.

Sin embargo, al Coronel Iturralde le pagaron el último mes, mientras sus subalternos están con varias mensualidades en peligro de perdidas, es decir.....bostezando..... ¡Como vaude ser de la juventud!.....

El mismo Jefe, antes de separarse de la Armilla Sucre, como que estaba *chacado* de dinero, regaló al personal de oficiales de dicho cuerpo la suma de cien sueros, para que les cuplen en mejor del comedor de ese establecimiento, dinero que lo recibió el *probo* Sargento Mayor D. Fedelito Banno y..... ¡legato que traiga no uno..... mas que habiera sido!.....

Ha vuelto a renovar los periódicos de esta ciudad los contrabandos que es como va en el mar. Desde un principio hicimos é sabemos conocer cuantos errores a un juez incompetente para a la postre declarar nulas las actuaciones. Así son todas las cosas cuando no se quiere hacer justicia.—*Corresponsal*.

Reseña teatral

RIGOLETTO.—Lógico era que la sociedad quiteña afayese al Teatro Sucre, en la noche del martes último, cuando se dio a conocer esta población, opera de Giuseppe Verdi, siendo el *clou* de la función el debut del

señor Luis Paggi. Basada la obra mencionada en uno de los romances de Víctor Hugo, su argumento es bastante arriesgado, por demás conocido y *el ye de di corte* es de actualidad papante

que quiere que el gobierno mis se preocupa al divertirse que no de la buena administración del Estado, en el Ducado de Mantua, así como en otros países, abundan los bufones, y muchos que prefieren el mendrugo al honor, entre nosotros, verbigrata.

La representación fué, y era de esperarse, espléndida. Los coros de damas y caballeros justo con la orquesta estuvieron incuapaces.

Paggi, haciendo de Dux manifestó poseer voz amplia, de timbre purísimo, extremadamente dulce, de riquísima situación y perfectamente educada. Dufío de un órgano vocal privilegiado, emitido con gran espontaneidad, unido él a su gallarda apostura, no podía menos de obligar al público a hacerle Justicia y en ciento prodigó este palmas. Sobresalió sobre todo en la canción que principia así:

"*La donna é mobile qual piuma vento* al *mus* *di* *acento* *disperato*,..."
Y sustituyó igualmente en la *balza* *la* *guasta* *la* *quella*.

La Daleoso es simpática su escena buena actriz, pero es preciso trañó, postarla lo menos un tono to todas las obras y aún así no las cauta entera.

Le Yevre que extraordinaria mujer. Bien raros son en el día las actrices capaces de emocionar, de hacer sentir, de hacer vibrar una platea entera, como lo verificó la simpática Auci: su encanto y su voz dulce y velados, aqueles gestos que expresan siempre justamente lo que el alma siente, transmiten a la espectador las más sutiles y refinadas emociones. La escena de arrepentimiento y amor final fué genial y emocionante *la* *diva*, en el papel de *Gilda*, tuvo uno de sus mejores, de una más sinceros papeles. Detalló la gracia, la juventud, si lo no romanesco de la hija de Rigoletto, de manera admirable.

Pablo Glazzi, el barítono, desempeñó correctamente, no sólo pintar a lo vivo los dolores de un padre ante la deshora de sus canas; y con atención, sus cuidados para proteger la seducción del magante. Mereció los aplausos de que le hicieron objeto y los elogios que se le tributaron en las conversaciones. Su rol en *la* *concurrida* que tiene en cuenta también los logros, los T. librettos, aunque no pasciza a primera vista.

El bajo Oreste Lombardi nos trajo a mentes a los bandidos de Calabria caracterizando a Sparafucio, y como Conde de Montecore mostrós un *specimen* de los esbirros italianos que por complacer al amo a que servían no pensaban en la familia de sus acciones. Interpretó dignamente a ambos personajes y la simpatía hacia él de los que estuvieron al estreno de la Compañía Lombardi se acentuó más y se acentuara todavía en cada represo sentación.

Recomendamos al apuntador, para concluir, no aze mucho la voz, pues como se enteran de los *logros*.

No olvidamos a la *Levra* observáronse sus admiradores con elegantes *buquet*.—*A. T. Ever*.

De Ambato

[Por correo]

Enero 31 de 1904.—Sr. Director de EL TIEMPO.—En conmemoración del primer aniversario del sensible fallecimiento del distinguido conaonno Teniente Federico L. Iglesias, los amigos y compañeros de armas del excmo. señor don Antonio Marchán, Capitán Luis Eliseo Quintanilla, Jacinto Carpio L., Leopoldo J. Jaramillo y Alejandro Carrasco, depositaron hoy en su tumba una corona de ciprés y colocaron un epitafio. Concurrieron al acto los Jefes y oficiales de la guarnición y varios jóvenes de esta sociedad. En unas últimas palabras de Iglesias al honor retomó a las uñas conatan en una tarjeta: "Sin haber traicionado a mi partido y mis amigos, me despidió a la eternidad, para no sufrir las decepciones de la vida".—*Corresponsal*.

EN EL ALMACEN **El Progreso** DE Jose M. Bustamante G. ARTICULOS DE FERRETERIA A PRECIOS SIN COMPETENCIA

Recepcion diplomatica

El Magistado Supremo respondió al Ministro peruano, en la ceremonia de antes, en los términos que a continuación se expresan:

Señor Ministro:

Con verdadera complacencia he escuchado los elevados conceptos que acabáis de expresar al poner en mis manos la Carta de Retiro de vuestro honorable antecesor y la que os acredita como Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Perú al Ecuador.

Bien venido seáis, Señor Ministro, a este país, en que el amor a la paz es un sentimiento nacional; bien venido seáis, ya que, como lo habéis declarado en elocuentes frases, os trae el propósito de servir los hermosos ideales de confraternidad sudamericana, y muy especialmente, de oír sin reservas, de amistad sin desconfianza, entre pueblos que surtieron a la vida independiente al mismo golpe mágico de la espada victoriosa del Libertador.

Más, que que del antiguo imperio de Huaynacapac y Atahualpa se han formado dos Naciones, y cada una de ellas necesita garantizar su estabilidad y su seguridad, determinando la extensión de su propia soberanía, que es, ó debería ser, en su entidad perfecta, el suero sagrado de la Patria; y ya que el territorio, base de la nacionalidad, no puede quedar á merced de un destino incierto, y ser susceptible de desmembramientos que pudieran continuarse hasta llegar á la completa ruina, deber nuestro ser, Señor Ministro, no desentendidos de asunto que es realmente de la mayor trascendencia para el país, el desahucio de los porvenir de una y otra República, y resolver cuánto antes esta enojosa contienda de límites, que reputo, más que cuestiones de amor propio, materia grave cumplimiento exigen el honor y el fortalecimiento de la paz de ambas Estados.

Así, desaparecido para siempre el espemorado origen de no racional de agravios, el Ecuador y el Perú, estrechamente unidos, coadyuvarán de modo eficaz al triunfo de los principios de la justicia y de fraternidad internacional.

Mi Gobierno, desde que fundó en el reconocimiento de esa política de justicia y fraternidad las más halagadoras esperanzas de prosperidad nacional; que tan frecuentes pruebas ha ofrecido de su empeño por soluciones amistosas á las dificultades internacionales que han seguido al patriotismo, no puede menos que acogerlos con simpatía, porquese preséntales como colaborador resuelto, en la labor de una paz estable y de una aproximación definitiva.

En ese vasto campo de acción, pueden contar, Señor Ministro, con la decidida buena voluntad del Gobierno, para corresponder á vuestro esfuerzo, con otro no menos sincero y decidido.

En nombre del Pueblo Ecuatoriano y en el mio propio, bajo votos por la prosperidad de la Nación que representáis, del ilustre mandatario que rige sus destinos, y por la felicidad personal de V. E.

Loteria de Guayaquil

Razon de los números favorecidos en el 341º sorteo de la "Junta de Beneficencia Municipal", verificada el 7 de Febrero de 1904

Table with 2 columns: Number and Amount. Includes numbers like 1. Suerte 84,717 \$1,500, 28. 75879 \$20, 32. 87530 \$10, etc.

Por aproximación tienen derecho á \$8 cada uno de los tenedores de los cinco billetes anteriores y posteros al premio grande y á \$1 los que posean los números anteriores y posteros á las demás suertes.

—Todos los números acabados en 17 están premiados con un suere por \$100,000, y los terminados en 7 con 20 centavos, por reintegro.

—La suerte 44 se volvió á jugar, saliendo favorecido el núm. 73,300.

CRONICA

En los carros de la Compañía de Transporte, salieron hoy, en la mañana, para el Sur: Rosa Pachano, Víctor Ofredo, General Julio Andrade, Luis Felipe Borja, Leonardo Fernández Salvador, Rafael Andrade y Francisco Reyes.

El Señor Vidal Velasco Cárdenas, conocido comerciante de esta Capital, está repartiendo gratis, á los artesanos pobres, los folletos de Propaganda de la Prensa, que, en número de cinco mil ejemplares, le viene, por hace un mes, comprados con su dinero en las librerías católicas de Europa.

En virtud de una insinuación que hicieramos, el Señor Director de Estudios ha hecho una visita á la escuela de niños de Guapoquí y espereamos el resultado práctico de dicha visita.

A petición de los vecinos de la carrera de Guayaquil, la Intendencia de Policía ha ordenado el encierro de la mujer conocida con el nombre de la "Carpis".

Al Mayor Terán se le ha concedido una beca en la Escuela de Artes y Oficios, como alumno interno. No tendrá el Gobierno á quien conceder becas? ¿O es que no hay niños pobres que necesitan de protección para ser útiles á la sociedad?

Por la encaderación de ochocientos ejemplares del Opúsculo "Antiguo Libigio" del Dr. Virgilio Oatáneda, se ha ordenado que la Tesorería de Hacienda de Pichincha abone á la Escuela de Artes y Oficios de esta Capital la suma de veinte sueros.

El Señor D. Luis A. Mattínez ha pasado una Circular á los Directores de Estudios, en la que les comunica haber tomado posesión del Ministerio de Instrucción Pública ó del presente.

La Junta Administrativa de la Casa de Maternidad ha ordenado al Señor Benjamín N. Pazmiño suspender la construcción de una obra con ligua á dicho establecimiento, hasta que sea inaugurada.

Hoy termina, en la Iglesia de la Compañía el Jubileo de las Cuarenta Horas, y mañana pasa á la de los Sagrados Corazones.

Manuel M. Naranzo y Manuel Argüello han sido acarreados ayer al Hotel Chirona por haber con la vea fisa un cuarto de uno de los inquilinos de la casa del finado Dr. Egas. Vaya con los Manuales, queriendo vivir á costilla ajena!

Caballos King Cristian de 5/8 años —3/4 de sangre de Carrera so vende.—Colegio Militar.

En términos bastante groseros é indignos de un Presidente del Municipio ha contestado el de Quito á la Intendencia, por haber ésta ha solicitado el pago de algunos sueros valor de la compostura de unas lam para que en previsión de un fracaso de la luz eléctrica van á ser colados en el colite, y el Ministerio de Instrucción Pública, viendo la tacañería del Ayuntamiento, va á ordenar que la Tesorería fiscal abone la cantidad que se niega á dar al Municipio. Cosas tales el Cid.

Anteanoche reunieron los accionistas del Hipódromo y eligieron al siguiente Directorio: Dr. Carlos Freije, presidente; Sr. Victor L. Delgado, secretario; Sr. Juan J. Narvaez tesorero; vocales, señores Vicente Piñero, Enrique Góngora y César Portilla.

La Municipal de Guayaquil ha votado la cantidad de \$ 500 para la erección de la estatua de Abdón Calderón en la ciudad de Cuenca; y la de Quito, cuánto asignará?

Cinco mil sueros se ha mandado á pagar al señor Mario Lombardi, como segunda entrega, en virtud del contrato, por haber dado ya la Compañía de Opera, de la cual es empresario, cinco fanosites.

Un corrupeño, de los bravos anda, ha sueto anoche, á eso de las siete, por la carrera de Tumbadora, produciendo el pánico consiguiente en los transeúntes.

El Gobernador de la provincia ha puesto en conocimiento del Ministro de Obras Públicas que el Comisario Municipal Alejandro Peñaherrera pide la inmediata composición de la vereda correspondiente á la casa que ocupa la Biblioteca Nacional y la colocación de canales en los alrededores de la misma.

Al Consejo Municipal ha pedido la Gobernación, presente la admisión de las personas que por dicha Corporación hayan sido designadas para formar parte de la Junta Administrativa provincial de camauos.

Profesor de Instrucción primaria de la Escuela Nocturna de Obreros Adultos ha sido combrado el Sr. José L. González.

Al señor Leonidas A. Larrea, que en la Administración pasada desempeñaba el cargo de Ministro Plenipotenciario ante la Santa Sede, se le ha mandado pagar la suma de cinco mil doscientos noventa y nueve sueros por cantidad mayor que se le adeuda, por el desempeño del referido cargo.

El Presbítero Luis González ha sido nombrado Maestro de ceremonias de la Catedral de Quito, por renuncia aceptada, que del referido cargo elevó el Canónigo José Antonio Esguiguer.

El Itmo. Arzobispo ha pasado una circular al clero secular y regular, en que le excita á coleccionar fondos para la obra de la Basílica Nacional.

El celador N.º 252, condujo al Hospital, de la carrera Guayaquil, al señor Camilo Alvarez por haber sufrido graves contusiones, con motivo de una caída de uno de los andamios de su propia casa.

El arete de oro con brillantes que por diez y seis sueros anduvo vendiendo Aquiles Proaño, resulta ser de la esposa del señor Teodoro Larrea; y la Oficina de Pesquisas lo ha entregado á su dueño, quien ni siquiera había caído en cuenta del robo.

Ayer, á las cinco y media de la tarde, prodigose un incendio en el convento de las Madres de los Sagrados Corazones, sito en la plaza Sucre, ocasionado á consecuencia de haber dejado una mojada sobre el fogón que, por se secara; y como la leña se hubiese proadido pasó la llama á las cubiertas del edificio. Los guardianes que hacían el servicio en las carreras Sucre y Bolívar acudieron á sofocar el incendio, y después de media hora estuvo todo concluido sin mayor novedad, estando las mojas muy agradecidas con la Policía.

En la mañana de hoy, un celador de Orden y Seguridad que subió al Panoptico á dejar un preso cuyo accidente, y el Intendente tuvo que mandar la camilla para que lo cobardujeran al Hospital.

Las mujeres son los mismos días los que nosotros: prueba de ello que ayer Carmen Cueva que habita en la hab. N.º 11, de la carrera Venezuela, le hizo con un cuchillo, en el brazo, á Mariana García. Esta fue conducida al Hospital y la Cueva á su cuartita de la Policía.

Esta noche celebrará sesión de Junta general la Sociedad Gútemberg.

Cigarrillos PROGRESO

PREVENCION LOS CLIENTES DE ESTA ACREDITADA MARCA

Para evitar que sean sorprendidos con falsificaciones se les llama la atención sobre las siguientes especialidades de esta marca. La forma exógena del cigarrillo que le dá la elaboración á más quina, muy distinta del que se hace á mano, que es redondo, la manera como están terminados sus extremos; y la calidad superior y especial del papel y de la picadura que cumple.

Quito, Abril 1º de 1903.—N.º 87

en casa del Gerente Dr. Manuel de Calisto, con el número de acreditación que concuerda.

Ayer, por la tarde, se condujo preso á la Policía, Braulio Artieda, por haber estropeado, cual hombre valiente, á su esposa y roto la cabeza á dos de sus hijos con un serrucho, y también por el hurto de un balde de zinc.

REMITIDOS

Un periódico honrado debe obrar con estricta justicia cuando trate de personas alocadas.

Las pasiones mezquinas y rateras no deben tener cabida en un periódico que quiera captarse las simpatías del público.

"La Patria" ha hecho todo lo contrario al tratar del asunto relacionado con el señor Ernesto Mucayuy; asunto que, dicho sea de paso, es tan insignificante que la prensa sensata no se ha ocupado de él.

Tero tenga entendido el señor Mucayuy, que esos sueros de cronica no nada afectará la buena reputación que goza en la sociedad; y que no ha hecho sino poner de relieve la ruindad del concepto autor de ellos.

Amigos de Ernesto Mucayuy. Quito, Febrero 12 de 1904

ASUNTO MUSICA

Que la prensa suene, y duro, el bombo en pro de la Compañía Lambardi.—Alf. rig.

Que la orquesta sin. hoy compite con la del Orfón Parich.—Yes.

Que á don David Escameo le han vendido por incertidumbre.—Gudway.

Que hay músicos que tocan el bajo y son maestros en el Conservatorio, y no obstante, no sirven para músicas de Opera.—Veriwell.

Que por qué no se vé á los contrabajistas R. Fac Valdivieso y J. M. Maldonado para ver, si también, ellos, no saben de Opera; por que el cautar con orquesta sin. bajo se cantar con banda.

Estos dichos y otras cosas necesitan saber un Tipo.

AVISOS

CASA DE SAN ANTONIO Se vende una cómoda y bien construída casa situada en el camino real de Pomasqui, con terreno que puede ser útil hasta para hotel. Los interesados pueden dirigirse á Pomasqui donde las señoras Rojas, y en Quito, en la Agencia de coches.—El Union. 1º

UN DEPARTAMENTO.—persona persona sola, situada en lo más central posible, se necesita tener en arriendo por un tiempo largo. La persona que los quiere proporcionar, dirijase á este momento á dirigirse al Señor Miguel Angel Kodara. Febrero 1º 1904 15 v

DOUSDEBE Y COMPAÑIA AGENTES COMISIONISTAS Carrera de Jimeno N.º 21 Compra cueros sueros de vaca y de buey, pagando los mejores precios. Quito, Enero 30 de 1904

MANTEQUILLA a treinta centavos vendiendo en el establecimiento AL IRON CAFE, situado bajo la casa de la S.ª M. Ro-ario Calisto. Carrera de Venezuela. J. M. Velasco Rubio Enero 28 15 v

Lentes "Isometropes"



Cristales "Isometropes", premiados con medalla de oro en la Exposición de París de 1900

Isometropes como los mejores fabricados hasta la presente.

Recomendados y examinados por los eminentes profesores de oftalmología: Bourgen, Parinatti, Gleszowski, Javal, John de Prume, Parent, Tscherning, Wolffberg, Zieminski, etc. etc. Los tipos y próbitas que deseen conocer este famoso y en su vital interés, dirijirse al representante de la fábrica que atenderá al público de 8 á 10,30 a.m. y de 3 á 5 p.m. Royal Palace Hotel—Cuarto N.º 13

E. HURTADO C. Opticien de París.

Eureka.

Es indisputable y no cabe duda: la Emulsión de Scott no tiene rival en el mundo terapéutico. La mejor prueba es su gran fama universal y el uso tan popular que de ella se hace. Desde el vanidoso aristócrata hasta el humilde aldeano la consumen con perseverancia, con fe y convencimiento, porque ya no se ignoran sus virtudes.

Las propiedades fisiológicas de la

Emulsión de Scott

Acollito de Higuera de Bacalao con Hiposofitos de Cal y de Sosa son bien y generalmente conocidas.

Sus propiedades medicinales son irrefutables en la curación de las enfermedades pectorales, pulmonares é intestinales; en la Anemia, la Clorosis, la Dispepsia, el Reumatismo y en todas las enfermedades que debilitan el sistema nervioso. No hay mejor tónico y reconstituyente, ni digestivo mejor asimilable que la Emulsión de Scott.

SCOTT & BOWNE, Quilmas, New York. De venta en las Farmacias y Droguerías.

EGROT
EGROT GRANGE
 19, 21, 23, rue Mathis, PARIS
2 GRAN PREMIOS
 Expositión Universal París 1900
 Aparatos de **DESTILACION**
 Alcohol de 50 a 90°
 (75 a 85 grados) a voluntad
 Aparatos de **RECTIFICACION**
 Alcohol extra a 96-97°
 (100 a 102 grados)
INSTALACION DE DESTILATORIOS
 de Vinos, Cidera, Uchka, Melazas, Orzono, etc.
NUEVOS APARATOS GUILLAUME
 producidos en otra USLA OFICINA
 de Alcohol destilado a 96-97° (100 a 102 grados)

Vendemos la imprenta que fué de "La Lucha", la que ha estado sirviendo para la de "El Tiempo".

SASTRERIA NACIONAL DE BENJAMIN N. PAZMINO
 Establecimiento premiado con la sobresaliente **MEDALLA de ORO** en la **Exposición de Quito**

Tiene a la venta excelente ropa fina de duelo y de toda clase.
 Posee un magnífico surtido de casimires, y se trabaja con materiales finos, con prontitud y esmero, a gusto del cliente.
 El Establecimiento se halla situado en la Carrera de Guayaquil, casa N.º 10 Letras A. B.

Quito, 22 de Diciembre de 1903.—3 m.

SEN TEMOR A COMPETENCIA
SUCURSAL LA ITALIA

Acaba de recibir sesenta quintales de Vela marca La Virgen expresamente de Europa, paquetes de 2, 3, 4, 5, y 6 en libra Venemos a cinco reales la libra.

GRAN NOVEDAD EN QUITO
CIGARRILLOS LA ITALIA

La mejor colección: Cada cajetilla contiene de estampillas con un respectiva bandera de todas las naciones reconocidas en el mundo. Además, tenemos, como siempre, una infinidad de conservas alimenticias, de las mejores marcas.
 Vinos San Rafael—Vinos italianos, franceses, españoles y de Grecia—Frutas en jugo y secas y una infinidad de artículos de abarrotes

Licores de toda clase

Ojén, Añís del León, legítimos de España, Champagne varias marcas escogidas.
 Vino del doctor Castillo
 Cerveza Chimborazo y Durtesian.
 Te Hornimás y el Pavo Real.
 Anilinas por mayor y menor
 Cigarros y cigarillos de todas las marcas de Gonyaquil inclusive la Esmeralda.
 Depósito de galletas, fideos, confites, caramelos, bombones, y todo el producto de nuestra Fábrica de "LA ITALIA"

Revolución en la COCINA

No más cobre, no más hierro que son nocivos a la salud. Quien quiere estar seguro y limpio en la comida, puede pasar a la Sucursal de LA ITALIA a proveerse de artículos de Aluminio puro, los más limpios y económicos que se conocen.

Aceite de eucaliptus para los dolores reumaticos.
 Acaba de llegar vino peptona legítimo

EL TIEMPO



EDICION de QUITO

Diario de la tarde político, literario y noticioso.
 SE publica todos los días del año, excepto los feriados.
 TIENE agentes en todas las ciudades y en casi todos los pueblos de la República en algunas ciudades del extranjero.

SUSCRIPCIONES.

En Quito no tiene suscriptores y en provincias y en el exterior, según la siguiente

PROVINCIAS	TARIFA	EXTERIOR
Edición de la tarde \$ 1	mensual	Edición de la tarde \$ 1 oro mensual

PUBLICACIONES

En la sección **INTERESSES GENERALES**, la columna..... \$ 50.00
 En la sección **COMUNICACIONES**, cuando se publique la firma de responsabilidad, la columna..... 30.00
 Y cuando se publique sólo con **pseudónimos**..... 25.00

RECLAMOS

Por cada palabra..... 0.20
 Hasta quince veces, quince centavos el centímetro lineal a una columna. Hasta 30 veces, diez centavos.
 En la 2ª página, los precios son dobles.

OFICINAS Y TALEL

Carrera de Venezuela bajo del Club Euacur.
 Teléfono No 267.—Casilla de correos N.º 272.

EL ABATIMIENTO
 de las ENFERMEDADES, de las FIEBRES, de las FLEBRAS y de los ESCORBOS, asegura su efecto el **HÉMONEUROL COGNET**
 Remedio por excelencia contra la ANEMIA, la CLOROSIS y la POBREZA de la SANGRE.
 FABR. 41, Rue de Valenciennes 1 y 3 en las Ferreterías y Droguerías.

Ni el Hombre ni la Mujer son la Mitad



de lo que deberían ser, porque una constitución delicada, ó esfuerzos intelectuales ó corporales, han consumido y arruinado sus energías y les han convertido en víctimas propicias para las enfermedades. Para muchas personas la vida ofrece pocos goces debido á lo escaso de su salud; pero hay millares de individuos que han manifestado su gratitud y su reconocimiento á las

PÍLDORAS ROSADAS DEL DR. WILLIAMS

porque ellas han devuelto la fuerza y la actividad á sus organismos y les han puesto en estado de llevar á cabo empresas que antes les hubiera sido imposible realizar.

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams dan vigor y vitalidad porque alimentan y enriquecen la sangre, por manera tal, que los tejidos gastados y débiles se nutren y regeneran. Obran como tónicos del sistema nervioso, y son tan beneficiosas para ambos sexos que millares de hombres y mujeres atestiguan sus bondades. He aquí dos ejemplos:

UN TELEGRAFISTA ASISTIDO POR LA ENFERMEDAD.

El señor Segundo Palacios, de profesión telegrafista, en Villa Dolores, Provincia de Córdoba, República Argentina, se expresa así: "Durante algunos meses estuve sufriendo fuertes dolores en el estómago, originados por una dispepsia. Estos dolores eran tan fuertes que consulté al doctor Freid, residente en la calle de San Lorenzo, Ciudad de Rosario. Este conocidísimo doctor me recetó las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, tanto para combatir la dispepsia como para el mal color y malestar general que sentía, á causa de la humedad que reina en Villa Dolores. A los ocho días de tomar las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, empecé á sentirme magnífico efecto y poco tiempo después quedé radicalmente curado de todos los males que me afligían. Por todo tomé tres frascos de esas píldoras, que compré en la botica de 'Los Graneros', en la ciudad de Rosario. De la declaración que precede puede responder el señor doctor Freid."

UNA SEÑORA QUE SUFRÍA MUCHO.

La señora Mercedes H. de Chazartón, de Estación Frías, Provincia de Santiago del Estero, dice: "Fui, por espacio de tres años, víctima de la Histeria. Tenía casi constantemente dolores de cabeza, vómitos y náuseas. Sentía debilidad general, pocas ganas de comer é insomnio. Varios médicos estuvieron asistándome y recetándome, pero con tan poco resultado que me desesperé de que no podía curarme, por lo que llegué á figurarme que no había remedio. Algunas personas me convencieron de que las Píldoras Rosadas del Dr. Williams eran una medicina ideal, para poner fin á mis sufrimientos y restablecerme en absoluto. Al efecto mandé buscar cinco frascos de esas píldoras. A la respetable botica del Sr. F. Wiegand, de esta localidad. Al tomar el segundo frasco me sentí casi bien y, al finalizar el quinto frasco, quedé enteramente curada de todo lo que dejo enumerado."

SE VENDEN SÓLO EN PAQUETES IGUALES A ÉSTE:

LA CUBIERTA ESTÁ IMPRESA EN ROJO SOBRE PAPEL RUBADO.

Argentino, N.º 1